

Informes desde la Dirección al Consejo y a la Comunidad de la Escuela,

Marzo 25 de 2022

Iniciamos nuestro segundo semestre al frente de la Escuela!

¡Con sorpresa nos hemos dado cuenta que ya tenemos seis meses en la Dirección de la Escuela! Parece que fue ayer!

Desde la Dirección agradecemos a todas las personas, Unidades Académicas y Administrativas e instituciones que han laborado con nosotros en este primer semestre de labores y esperamos seguir contando con su apoyo. Como consta en este informe quincenal que presentamos al Consejo de Escuela y a la Comunidad, han sido muchas las gestiones y los logros en este corto periodo de tiempo, pero son muchos más los retos que tenemos por delante. En los próximos días haremos un sondeo que nos permita conocer sus impresiones sobre lo que estamos haciendo y sus ideas para seguir mejorando. Un agradecimiento especial a nuestro equipo directivo y a todos los docentes, estudiantes y empleados que hacen posible que después de seis meses nuestro sentimiento sea de satisfacción por la misión cumplida. Reiteramos nuestro compromiso como servidores públicos y por una sociedad diversa y multilingüe. Gracias a todos por la energía!

Asuntos Académicos

1. El Consejo Académico de la Universidad ha expedido las resoluciones académicas 3588, "Por la cual se establecen las garantías académicas para los programas de pregrado durante el semestre académico 2022-1 en el marco de la Emergencia Sanitaria" y 3589 "Por la cual se establecen las garantías académicas para los programas de posgrado durante el semestre académico 2022-1 en el marco de la Emergencia Sanitaria, expedidas el 17 de marzo de 2022". Invitamos a todos los estudiantes, docentes y empleados a leer estos documentos en el portal universitario y a tenerlos en cuenta, porque serán la base en toda la toma de decisiones en nuestros cursos y procesos administrativos. Agradecemos a todos por todas sus ideas y sugerencias, las cuales fueron llevadas al Consejo Académico y fueron muy bien valoradas por todas las directivas universitarias.
2. Igualmente, informamos que en los próximos días presentaremos a todos los estudiantes y docentes de pregrado la programación de los cursos para el semestre académico 2022-1. Resaltamos que esta programación se está pensando desde la presencialidad y sólo en algunos casos muy particulares se acudirá a la virtualidad o a otras modalidades. Una vez presentemos esta programación, estaremos invitando a los estudiantes y docentes a una serie de encuentros en los que conversaremos sobre las dudas e inquietudes que puedan presentarse. Invitamos a toda la comunidad a comenzar a hacer los ajustes necesarios para que este retorno a la presencialidad se lleve a cabo con mucho éxito.
3. Con muchísimo éxito se llevó a cabo la celebración del Día de la Francofonía, en el que estudiantes y docentes de la Escuela celebraron esta lengua y participaron en una serie de eventos académicos y culturales. Reconocemos muy especialmente el liderazgo de Diana Calderón, Doris Colorado y Miguel Betancourt, quienes, con el apoyo de Diana

Gómez, la comunicadora, permitieron que esta celebración fuera un éxito completo. Hacemos mención especial a los estudiantes del curso de Francés 2: Lengua y Cultura quienes demostraron su amor y entusiasmo por la lengua francesa y estuvieron muy comprometidos con la actividad en torno a la música y la poesía francófona. Igualmente, para el encuentro con la lectura, fue muy valioso el apoyo de Raúl Palma y del equipo de informática. Agradecemos también el apoyo de la Alianza Francesa, institución que hizo posible el concierto de cierre de la jornada. Seguiremos fortaleciendo estos lazos interinstitucionales.

4. La coordinadora de Multilingua y Fomento al Plurilingüismo, la profesora Doris Colorado, ha presentado al Gobierno de Italia una propuesta que nos permita la financiación de la virtualización del programa de Italiano en Multilingua. Esperamos el resultado de esta convocatoria y somos muy positivos de los resultados. Agradecemos el apoyo de la profesora de italiano, Carmen Vargas. Reconocemos el gran liderazgo de Doris en esta coordinación, desde la cual ha liderado iniciativas como la Celebración de las Lenguas Nativas y el día de la Francofonía, además de los procesos asociados a su coordinación.
5. Con el liderazgo de Javier Rivera venimos trabajando en una alianza con las directivas de COMFAMA, y ya hemos logrado que algunos de nuestros egresados se vinculen como docentes en esta prestigiosa entidad. COMFAMA cuenta con diferentes programas en lenguas y culturas, además de ser aliados estratégicos en el Distrito San Ignacio, y vemos en esta alianza una oportunidad de crecimiento y proyección para todos. Seguiremos ampliando las posibilidades de cooperación con ellos y estaremos informando de avances.
6. Después de hablar con las profesoras Ana Elsy, Paula Echeverri, Adriana Arcila, Adriana González y los profes Gabriel y Juan Guillermo, quienes han venido liderando el proyecto de creación de líneas de doctorado en la Escuela en alianza con las Facultades de Educación y la Facultad de Comunicaciones y Filología, hemos definido que la profesora Adriana González será la persona que continuará como coordinadora de este proyecto. Hemos definido que nuestros esfuerzos en este 2022 se enfocarán en la creación de las líneas de doctorado con estas Unidades Académicas, y para el 2023 esperamos iniciar el proceso de creación de la coordinación de posgrados y el comité de posgrados de la Escuela. Agradecemos el trabajo tan importante realizado por todos en este equipo y estamos muy alegres por estas decisiones.
7. Hemos iniciado una serie de conversaciones con los investigadores y grupos de investigación de la Escuela, buscando que todos contemos con una agenda de investigación y que estas agendas nos permitan una planeación estratégica de los presupuestos, procesos de investigación y asignación de recursos en la Escuela. Ya hemos tenido una reunión inicial con algunos coordinadores de grupos, pero estamos programando otros encuentros para que entre todos conformemos esta agenda en torno a la investigación. Agradecemos a todos la energía y el compromiso con este tema tan clave para todos. También informamos que nuestro trabajo en torno a las agendas de investigación está siendo mirado por parte de otras unidades académicas, donde se ve como un buen referente para ellos. Todos estamos aprendiendo, pero siempre es un buen momento para hacerlo.
8. Con el liderazgo de Luz Marina Zapata y el apoyo de varios docentes como Luis Tamayo, Jorge Pineda, y Juan Rodrigo Bedoya, además del equipo de innovación de la Universidad, hemos conformado el comité de innovación social en la Escuela, el cual nos permitirá en el mediano plazo potenciar las diferentes iniciativas de los docentes, investigadores y grupos de investigación en su respuesta a las necesidades en cuanto a lenguas y culturas

en nuestra sociedad. Estaremos proponiendo diferentes espacios de formación para todos y a partir de esta formación, construiremos una agenda de innovación social desde la Escuela para nuestra sociedad. Agradecemos a todos por su apoyo y compromiso con esta iniciativa! Gracias a Luz Marina por su liderazgo!

9. Desde el Comité Técnico de Investigaciones, y con el liderazgo de nuestra coordinadora de investigaciones de la Escuela, la profesora Martha Pulido, relanzaremos la convocatoria para pequeños proyectos de investigación para estudiantes de los pregrados de la Escuela de Idiomas. Ya tenemos el documento construido y esperamos abrir la convocatoria en los próximos días. Nuestra propuesta incluye la financiación de 6 pequeños proyectos de investigación de los estudiantes de pregrado por un total de 2 millones de pesos cada uno. Invitamos a los docentes y estudiantes a trabajar de la mano en la preparación de propuestas y comenzar a calentar motores para cuando sean publicados los términos de referencia. A través de esta convocatoria, muchos de nuestros estudiantes investigadores se han formado y han llevado a cabo sus primeros proyectos de investigación. Los invitamos entonces a estar atentos a este llamado.
10. Hemos sido invitados por la Escuela de Microbiología de la Universidad para conocer sus programas y posibles proyectos de articulación con nuestra Escuela. Algunas de estas articulaciones están relacionadas con el apoyo a la formación de sus docentes e investigadores, traducción técnica, experiencias exitosas con nuestras revistas, articulación con redes y actores locales para el despliegue de proyectos con impacto social, planeación de agenda cultural conjunta y acercamiento con eventos culturales locales. Ya hemos definido una ruta de trabajo conjunta y en las próximas semanas iniciaremos el trabajo articulado entre ambas Unidades Académicas. Agradecemos a Javier Rivera su acompañamiento en estas gestiones.
11. Anunciamos a la comunidad que hemos estado en conversaciones con la Junta Directiva de la Asociación Colombiana de Profesores de Inglés, ASOCOPI, y estamos gestionando un acuerdo interinstitucional que nos permitirá obtener un descuento especial para los docentes y estudiantes que sean seleccionados como ponentes para el evento de este año, a llevarse a cabo en la Universidad Católica Luis Amigó en Medellín. Queremos incentivar la participación de todos los investigadores e investigadores en formación y que este sea un congreso masivo para el reencuentro con nuestras comunidades y colegas de todas las regiones e instituciones. Primera tarea: enviar sus propuestas al evento. Segunda tarea: quienes sean seleccionados, comunicarse con Diana Arredondo al correo: apoyoadmonidiomas@udea.edu.co para iniciar así el pago institucional con los descuentos que hemos pactado con la Asociación. Todos estos esfuerzos implican mucha planeación, pero buscamos que con cada acto aportemos a la eficiencia en el uso de los recursos y al fortalecimiento de nuestro trabajo académico y nuestro impacto en la sociedad. Solicitamos a los docentes del área de traducción para que busquemos acuerdos similares con las asociaciones y eventos del área y así seguir promoviendo nuestra participación en más eventos de referencia.

Para participar en ASOCOPI como ponente, seguir este enlace:

<https://www.asocopi.org/en/ipaginas/vet/107/General%20Proposals/>

12. La Vicerrectoría de Docencia y la Dirección de Relaciones Internacionales han presentado los Lineamientos para la Internacionalización del Currículo en la Universidad.

Recomendamos este documento a todos los docentes, coordinadores de programas y estudiantes, porque consideramos que este es un tema de gran relevancia para todos y porque el documento propuesto es realmente de alta calidad y plantea una ruta de trabajo bastante clara y ajustada a nuestro contexto. Estamos seguros que este documento será un referente importante en todos nuestros programas, convocatorias, planes, y propuestas. Pueden acceder a estos lineamientos en este enlace:

<https://www.udea.edu.co/wps/portal/udea/web/inicio/internacional/internacional/internacionalizacion-curriculo-casa>

Asuntos Administrativos

13. Hemos obtenido el esperado aval del Ministerio de Cultura para continuar con las reformas en el Edificio San Ignacio. Este permiso se había venido gestionando desde hace varios años y finalmente se obtiene, lo cual nos permite avanzar en las obras pendientes en el edificio. A partir de este aval, ya hemos definido una ruta de trabajo con el equipo de infraestructura de la Universidad e iniciaremos las reformas y dotaciones que permitirán llevar muchos más programas y procesos a nuestro edificio emblemático, orgullo de nuestra institución y que conocemos como el Paraninfo de la Universidad. Agradecemos a Yudy Jiménez todo ese liderazgo en este proceso y a Paula Echeverri quien fue la gestora de todo este proceso en sus administraciones.
14. Con mucho éxito hemos finalizado el proceso de revisión de las plazas de auxiliares SEA y esto nos ha permitido reasignar varias de ellas para apoyar diferentes procesos en la Escuela. Reiteramos que estamos abiertos a seguir apoyando todos los procesos académicos y administrativos de la Escuela y que quien requiera auxiliares SEA puede dirigirse a la Dirección para considerar la posibilidad y para seguir ajustando la distribución de los auxiliares en todas las sedes y programas de la Escuela. Agradecemos a toda la comunidad por su apoyo en esta revisión y reasignación.
15. Venimos trabajando en la revisión del proceso de revisión de hojas de vida y de selección de los docentes para su posterior inscripción en el banco de hojas de vida. Estamos buscando que el proceso de montaje de la información de parte de los aspirantes sea cada vez más sencillo y eficaz. Entre las acciones de mejora, estamos considerando reemplazar la plataforma HOVI por otra herramienta, teniendo en cuenta que este sistema no responde a varias necesidades de la Escuela. En las próximas semanas les daremos un informe sobre las modificaciones que haremos al proceso, esperando siempre seguir optimizando y agilizando los procesos para todos.
16. El Vicerrector Administrativo Ramón Javier Mesa y su equipo nos presentaron el informe financiero de la Escuela para el 2021. Nos fue super bien en todo lo que tiene que ver con la gestión administrativa y financiera de la Escuela y pudimos observar un excelente manejo de los recursos, a pesar de las grandes limitaciones que tenemos como parte de una Universidad Pública. Nos presentaron diferentes cifras que muestran cómo los recursos que recibimos del gobierno nacional ni siquiera son suficientes para pagar la nómina en la Universidad y mucho menos para inversiones y mejoras en nuestros equipos, en planta física o en las adecuaciones que se requieren cada día. La evaluación de la gestión administrativa fue excelente y recibimos una felicitación especial por parte del Vicerrector. La presentación estará disponible en el portal de la Escuela de Idiomas para conocimiento de la comunidad.

17. Con el liderazgo de Ana María Agudelo y John Fredis Lenis venimos trabajando en el rediseño y actualización de nuestra página web. Queremos que nuestra página sea muy intuitiva, que se mantenga muy actualizada y que toda la información sea muy atractiva y clara para los diferentes públicos que la visitan. Esperamos contar con toda la colaboración de toda la comunidad, porque los estaremos buscando para actualizar datos, tomarnos algunas fotos y recibir sugerencias sobre cómo debería estar distribuida y presentada la información en el portal de la Escuela. Agradecemos igualmente a Diana Gómez, quien nos está asesorando continuamente en este trabajo.
18. En compañía del Consejo de Escuela hemos ajustado y aprobado los apoyos económicos para la participación en eventos académicos para estudiantes, docentes y empleados. La siguiente tabla resume los montos aprobados. El documento completo será montado en la página web de la Escuela y puede ser solicitado a Diana Arredondo al correo: apoyoadmonidiomas@udea.edu.co. Hemos tratado de ser lo más justos y ajustados posibles y estaremos atentos a todos los ajustes que podamos hacer en el transcurso del año, el cual entendemos como uno de transición en el mundo académico, después de dos años de congresos virtuales y cierre de eventos. Agradecemos a todas las personas que nos hicieron llegar sus sugerencias, las cuales consideramos con mucho cuidado en nuestra toma de decisiones.

Tabla resumen de los apoyos establecidos para el año 2022:

	Ponencia nacional	Ponencia internacional	Asistencia a evento
Docentes de planta, ocasionales y empleados administrativos	\$700.000 (2 x año)	\$1.500.000 (1 x año)	----- -
Docentes de cátedra	\$700.000 (1 x año)	\$1.000.000 (1 x año)	----- -
Estudiantes de pregrado y posgrado	\$400.000 (1 x año)	\$1.000.000 (1 x año)	50 apoyos anuales de hasta \$250.000 entre todos los estudiantes
Empleados administrativos (capacitación)	-----	-----	\$300.000 (1 x año)

Informes desde la Dirección al Consejo y a la Comunidad de la Escuela,

Marzo 11 de 2022

Mención especial para cuatro profes de la Escuela!

En medio de tantos eventos y noticias, podemos perder de vista el trabajo de nuestros colegas y el cual marca una diferencia para tantas personas. Hoy queremos reconocer a cuatro docentes que por su generosidad, liderazgo y capacidad de gestión dejan huella en todos nosotros. Ellos son: Alejandro Arroyave quien generosamente ha hecho una gran donación de libros de Alemán a la Biblioteca de la Escuela, Martha Barrientos quien ha posibilitado que cuatro estudiantes de la Licenciatura en Oriente hayan obtenido una beca para irse a una pasantía a Canadá, la profe Martha Pulido quien a pesar de no ser muy dada a los cargos administrativos, viene liderando con éxito y pasión la investigación en la Escuela, y Doris Colorado, Coordinadora del Programa Multilingua y Fomento del Plurilingüismo, quien tiene todo listo para el día de la francofonía y además ha sido parte del equipo líder de la Celebración Internacional de las Lenguas y Culturas Ancestrales con múltiples eventos en la Universidad desde el 21 de febrero y hasta el 31 de marzo. Que sea un motivo para celebrar estos liderazgos y para agradecer a nuestros colegas este compromiso.

Asuntos Académicos

1. El Consejo Académico de este jueves 10 de marzo ha definido unas nuevas Garantías Académicas para este semestre 2022-1 en el marco de la evolución de la pandemia y la emergencia sanitaria que aún está vigente. Les puedo anticipar que las nuevas garantías buscarán reconocer que estamos en un contexto muchísimo más favorable al que teníamos durante el 2020 y 2021 y que podemos irnos acercando a las condiciones establecidas en nuestro reglamento estudiantil que, de entrada, es bastante garantista. Estaremos entonces atentos a la publicación de las nuevas garantías de parte de la Secretaría General de la Universidad, lo cual se dará en cuestión de días. Estas nuevas garantías incluyen cambios en cuanto a las condiciones y efectos de las cancelaciones, de los cursos incompletos, de las condiciones para mantener los estímulos académicos, entre otros cambios.
2. Venimos trabajando en varias iniciativas para seguir promoviendo y preparando el retorno de los estudiantes a la presencialidad en condiciones de calidad y bienestar para todos. Es así como hemos iniciado un saloneo para promover la participación de los estudiantes en los programas de Bienestar Universitario y en los programas deportivos. Estamos trabajando en un programa intensivo de inducción y reinducción para todos los estudiantes admitidos durante los dos últimos años y que no necesariamente conocen la Universidad, aunque ya cursen tercer o cuarto semestre, y venimos trabajando de la mano con un grupo de líderes estudiantiles para promover la participación del estudiantado en la toma de decisiones de la Escuela. Celebramos además que este viernes los estudiantes de la Escuela dan apertura oficial a su nueva sede estudiantil ubicada en el bloque 9 al lado de la sede estudiantil de la Facultad de Educación. También estamos considerando con ellos la posibilidad de pintar un mural en el primer piso del bloque 11 como expresión política y cultural de los estudiantes de la Escuela. Seguimos abiertos a todas las ideas que nos puedan ofrecer, porque el retorno es una realidad y todos debemos estar listos para vivirlo en este 2022-1.
3. De la mano de estas acciones, estamos trabajando para tener muy linda la Escuela: estamos depurando el número de carteleras, actualizando su contenido, actualizando la señalética en todas las oficinas y lugares, decorando los espacios, y haciendo muy

agradable la visual en nuestra Escuela. Todas las ideas que nos puedan dar, estamos más que abiertos a escucharlas. Se pueden pasar por el primer piso del bloque 11 que allí Diana Gómez y nuestro equipo en la Dirección estaremos atentos.

Asuntos Administrativos

4. Nos encontramos definiendo el plan de trabajo con los docentes ocasionales y de planta y tenemos lo que queda del mes para finalizar este proceso. Queremos llamar la atención sobre la necesidad de 1) ser detallados en la distribución de las actividades y 2) ser muy creativos y entusiastas a la hora de concretar las actividades a llevar a cabo en este semestre y en el momento de definir la dedicación de tiempo para cada una de ellas. Conocemos las necesidades que tiene nuestra sociedad y nuestra Universidad, y sabemos de las múltiples posibilidades que nos ofrece el Plan de Trabajo para seguir aportando desde lo individual y colectivo al crecimiento de todos nuestros programas. Con estas premisas en mente, esperamos entonces durante las próximas semanas sentarnos con cada uno de los docentes a conocer y concretar este plan 2022-1 y cumplir así con todas las tareas y planes que tenemos como Escuela y Universidad Pública.
5. Hemos organizado unas sesiones de inducción a los nuevos docentes ocasionales Diana, Lina, Didier y Juan David y los empleados administrativos Jenny y Luis quienes han llegado a la Escuela. Les hemos presentado las diferentes áreas, los líderes de los procesos, los procedimientos a tener en cuenta y en general, hemos buscado que se sientan en casa. Agradecemos a todo el equipo por esa calidez y apoyo a esta idea.
6. Felicitamos a Luis del Valle y Jenny Gallego quienes han sido muy bien evaluados en su periodo de prueba y ahora son empleados de carrera administrativa, el equivalente a una convocatoria pública de méritos para los docentes de planta. Felicitamos a nuestros compañeros y les reiteramos nuestra alegría por estar con nosotros.
7. En las últimas semanas hemos venido analizando la distribución de los estudiantes auxiliares SEA contratados en la Escuela como apoyo a las diferentes áreas de la Escuela. Consideramos que es importante revisar las funciones que ellos vienen cumpliendo como apoyo a las salas de cómputo, la biblioteca, la planta física, las coordinaciones de los programas, y los grupos de investigación, entre otros procesos. En este análisis, hemos encontrado que es posible reasignar algunos de estos auxiliares buscando optimizar su trabajo en la Escuela y aportando al plan de austeridad que venimos implementando en la Universidad. Ya hemos comenzado a asignar algunos auxiliares a procesos que no contaban con este apoyo y hemos reducido el número de auxiliares en algunas áreas en las que vemos posible contar con menos auxiliares. Queremos agradecer a todas las personas por aceptar con gusto esta revisión y seguiremos abiertos a sus sugerencias y solicitudes de auxiliares SEA cuando lo estimen necesario para apoyar tareas concretas y procesos continuos. Un dato importante: la Escuela cuenta actualmente con 107 plazas de estudiantes con estímulos académicos, lo cual tiene un costo bastante alto para la Escuela y la Universidad, por lo cual es muy importante optimizar el trabajo de nuestros auxiliares SEA.
8. Conectado con estas revisiones, hemos propuesto al Consejo unos nuevos lineamientos para apoyar la participación de los docentes, empleados y estudiantes en eventos académicos nacionales e internacionales. Igualmente, hemos recibido aportes

importantes de algunos docentes y los hemos tomado con toda seriedad. Buscamos que estos nuevos lineamientos y montos establecidos promuevan ese reencuentro académico presencial con nuestros colegas, estudiantes y coinvestigadores en los diferentes eventos académicos en los que veníamos participando antes de la pandemia. Estaremos igualmente abiertos a recibir comentarios y a hacer ajustes a estos lineamientos a medida que el año vaya avanzando, el mundo académico y los eventos vayan despegando, y comencemos a recibir solicitudes de apoyo económico. Estos lineamientos, al igual que muchas de las acciones que estamos promoviendo en la Escuela, son el producto de dos años de aprendizajes durante la pandemia, que nos ha demostrado que podemos explorar nuevas formas de trabajar y de optimizar el uso de los recursos con que contamos. Los invitamos a todos a mantener el diálogo en todos estos temas.

9. Con el liderazgo de John Jairo Giraldo, nos hemos reunido con Magali Boffet, Agregada Comercial de Educación de la Embajada de Canadá, y hemos explorado diferentes programas y posibilidades de cooperación para nuestros estudiantes y docentes. Ya hemos explorado diferentes áreas y seguiremos en estas conversaciones para seguir fortaleciendo la internacionalización y el diálogo intercultural entre nuestras instituciones y comunidades.
10. A través de la gestión de Javier Rivera, nos hemos reunido con Ana Muñoz y Cristian Aguirre, quienes forman parte del equipo líder en el Distrito San Ignacio. Hemos conversado sobre lo que hacemos como Escuela en el Edificio San Ignacio, los proyectos que estamos desarrollando y las posibilidades de articulación interinstitucional con este proyecto de ciudad. Seguimos de esta manera tejiendo lazos con diferentes entidades y aliados estratégicos para seguir aportando a la ciudad desde diferentes ámbitos.